

Deklaracja zgodności zespołu urządzeń
Declaration of conformity of an assembly

Projektowanie, wytwarzanie, kontrola urządzeń ciśnieniowych
 Design – Manufacturing – Product Verification

Stosowana procedura oceny zgodności zgodna z dyrektywą dla urządzeń ciśnieniowych 97/23/WE
 Parlamentu Europejskiego i Rady z 29 maja 1997 roku.

Operative Conformity Assessment according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC
 of the European Parliament and the Council of 29 May 1997

Ciśnieniowe naczynia wzbiorncze: 'reflex F', 'N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' znajdują uniwersalne zastosowanie w instalacjach grzewczych, solarnych i chłodniczych. Pressure vessels: 'reflex F', 'N', 'NG', 'S', 'A', 'E', 'G' in operation for Heating-, Solar-, Cooling Plants		
Dane o zbiornikach i ograniczeniach eksploatacyjnych Data about the vessel and working limits	Zgodnie z tabliczką identyfikacyjną according to the name plate	
Medium robocze Operating medium	Woda / gaz obojętny Water / Inertgas	
Normy, regulacje Standards	Dyrektywa o urządzeniach ciśnieniowych, prEN 13831:2000, AD 2000 lub norma zakładowa zgodnie z tabliczką identyfikacyjną Pressure Equipment Directive, prEN13831:2000, AD 2000 or factory standard according to the name plate	
Urządzenie ciśnieniowe Pressure equipment	Zespół urządzeń według 97/23/WE artykuł 3 ust. 2.2 składa się z: zbiornik, membrana, zawór i manometr (o ile są) assemblies acc. to Directive 97/23/EC article 3 paragraph 2.2 consisting of: vessel, diaphragm, valve and manometer (as available)	
Grupa płynów Fluid group	2	
Stosowana procedura oceny zgodności zgodnie z modulem Conformity assessment acc. to module	B + D A	'reflex N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' 'reflex F'
Oznaczenie zgodnie z dyrektywą 97/23/WE Label acc. to Directive 97/23/EC	CE 0045 CE	'reflex N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' 'reflex F'
Numer certyfikatu kontroli wzorca konstrukc. WE (moduł B) Certificate-No. of EC Type Approval (module B)	patrz strona 2 see page 2	
Jednostka notyfikowana kontroli wzorca konstrukcyjnego WE (moduł B) oraz oceny systemu jakości (moduł D) Notified Body for EC inspection (module B) and evaluation of quality assurance system (module D)	TÜV NORD Systems GmbH + Co. KG Große Bahnstraße 31, D – 22525 Hamburg	
Numer rejestracyjny jednostki notyfikowanej Registration No. of the Notified Body	0045	
Producent: Manufacturer:	Producent poświadczają niniejszym, że projektowanie, wytwarzanie i kontrola tego zespołu urządzeń odpowiada wymogom dyrektywy 97/23 WE. The manufacturer herewith certifies that construction, production and examination of this pressure vessel are in conformity with directive 97/23/EC.  Franz Tripp Kierownictwo / Managing director	
 Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstraße 19 59227 Ahlen/Westf. Germany Telefon: +49 (0) 2382 7069-0 Telefax: +49 (0) 2382 7069-588 Email: info@reflex.de		

Typ Type			Nr certyfikatu Certificate No.		
'reflex N'	18 – 25 litrów	3 bar, 120°C	04 202 1 450 06 00094	Rev. 2	
	35 litrów	3 bar, 120°C	04 202 1 932 00 00021		
	50 - 140 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00029		
	200 - 1000 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00031		
'reflex NG'	18-35 litrów	3 bar, 120°C	04 202 1 450 06 00121		
	50 – 140 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 450 05 00700		
'reflex EN'	18-80 litrów	3 bar, 120°C	04 202 1 450 06 00357		
'reflex S'	8 - 25 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00106		
	33 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00099		
	40 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00245		
	50 - 600 litrów	10 bar, 120°C	04 202 4 450 02 00655		
'reflex A'	150 - 350 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00048	Rev. 1	A
'reflex E'	400 - 1000 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00030	Rev. 1	A
'reflex G'	80 (Ø 480) litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00082		
	80 (Ø 450) litrów	40 bar, 215°C	04 202 1 450 02 00413		
	80 (Ø 450) - 1000 (Ø 750) litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00078		A
	80 (Ø 450) - 1000 (Ø 750) litrów	16 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00155		A
	100 - 1000 (Ø 740) litrów	10 bar, 120°C	07 202 1 450 06 00355		
	100 - 1000 (Ø 740) litrów	16 bar, 120°C	07 202 1 450 06 00356		
	400 - 1000 (Ø 740) litrów	6 bar, 120°C	07 202 1 450 06 00354		
	400 - 1000 (Ø 750) litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00079		A
	400 - 1000 (Ø 750) litrów	25 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00215		
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00716		
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00717		
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	16 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00954		
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	25 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00955		

A - produkcja modelu nie będzie kontynuowana
discontinued model